



**ПОСТІЙНО ДІЮЧА АДМІНІСТРАТИВНА КОЛЕГІЯ
АНТИМОНОПОЛЬНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНИ
З РОЗГЛЯДУ СКАРГ ПРО ПОРУШЕННЯ ЗАКОНОДАВСТВА
У СФЕРІ ДЕРЖАВНИХ ЗАКУПІВЕЛЬ**

вул. Урицького, 45, м. Київ-35, 03680, тел.: (044) 594-64-12, факс: (044) 520-10-42
<http://www.amc.gov.ua>, код ЄДРПОУ 00032767

№ 108-р/пк-ск від 29.01.2014

вих. лист від

№

Фізична особа-підприємець
Костаків Сергій Вікторович
вул. Титова, буд. 21, кв. 23,
м. Дніпропетровськ, 49055

Відділ освіти, молоді та спорту
Нововоронцовської
райдержадміністрації
Херсонської області
вул. Леніна, 26,
смт Нововоронцовка,
Херсонська обл., 74200

Уповноважений орган з питань
державних закупівель

Державна казначейська служба
України

Редакція інформаційного
бюлетеня "Вісник державних
закупівель"

РІШЕННЯ

Постійно діюча адміністративна колегія Антимонопольного комітету України з розгляду скарг про порушення законодавства у сфері державних закупівель (надалі – Колегія), розглянувши скаргу фізичної особи-підприємця Костаків Сергія Вікторовича (надалі – Скаржник, ФОП Костаків С.В.) від 27.12.2013 № 32 (zareestrovanu v Komiteti 31 грудня 2013 року за № 8-20/3882-ДЗ) (надалі – Скарга) щодо порушення Відділом освіти, молоді та спорту Нововоронцовської райдержадміністрації Херсонської

області (надалі – Замовник, Відділ освіти) порядку проведення процедури закупівлі – "Вугілля кам'яне (вугілля кам'яне марки АС – 840,0 тонн)" [оголошення № 184002, опубліковане в інформаційному бюлетені "Вісник державних закупівель" від 28 жовтня 2013 року № 85 (828)] (надалі – Процедура закупівлі),

ВСТАНОВИЛА:

Скаржник повідомляє про порушення Замовником порядку проведення Процедури закупівлі та просить, зокрема:

- 1) прийняти Скаргу до розгляду;
- 2) зобов'язати Замовника скасувати рішення про відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника;
- 3) зобов'язати Замовника повторно провести процедуру оцінки пропозицій конкурсних торгів.

Рішенням Колегії від 31.12.2013 № 2070-р/пк-ск Скарга була прийнята до розгляду.

У відповідь на запит Колегії від 31.12.2013 № 20-29.2/03-5172-дз Замовник листами від 09.01.2014 № 9/1/8 та № 10/1/8 надав копії документів щодо проведення ним Процедури закупівлі та пояснення по суті Скарги.

У ході розгляду Скарги та наданих Замовником документів, які стосуються проведення ним Процедури закупівлі, Колегією встановлено наступне.

Згідно з "протоколом про розкриття пропозицій конкурсних торгів" від 10.12.2013 № 107 свої пропозиції конкурсних торгів надали наступні учасники Процедури закупівлі:

- товариство з обмеженою відповідальністю "Артмаркет" (надалі – ТОВ "Артмаркет", Переможець) з ціною пропозиції 1 058 320,00 грн;
- товариство з обмеженою відповідальністю "Форум-5" (надалі – ТОВ "Форум-5") з ціною пропозиції 1 117 200,00 грн;
- товариство з обмеженою відповідальністю "Торговий Дім "Югмегаторг" (надалі – ТОВ "ТД "Югмегаторг") з ціною пропозиції 1 091 160,00 грн;
- товариство з обмеженою відповідальністю "Макреалгруп" (надалі – ТОВ "Макреалгруп") з ціною пропозиції 1 245 000,00 грн;
- товариство з обмеженою відповідальністю "Херсонське обласне паливостачальне підприємство "Херсоноблпаливо" (надалі – ТОВ "Херсонське обласне паливостачальне підприємство "Херсоноблпаливо") з ціною пропозиції 915 600,00 грн;
- Скаржник з ціною пропозиції 708 960,00 грн.

Відповідно до протоколу засідання комітету з конкурсних торгів Замовника від 13.12.2013 № 108 пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Форум-5", ТОВ "ТД "Югмегаторг", ТОВ "Херсонське обласне паливостачальне підприємство "Херсоноблпаливо" та Скаржника були відхилені Замовником на підставі підпункту 1.3 пункту 3 статті 29 Закону України "Про здійснення державних закупівель" (надалі – Закон), як такі, що не відповідають умовам документації конкурсних торгів.

Згідно з пунктом 6 протоколу оцінки пропозицій конкурсних торгів від 16.12.2013 № 110 до процедури оцінки Замовником були допущені пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Артмаркет" та ТОВ "Макреалгруп".

Відповідно до пункту 9 зазначеного протоколу оцінки за результатами проведеної оцінки найбільш економічно вигідною Замовником визнано і акцептовано пропозицію конкурсних торгів ТОВ "Артмаркет".

Відповідно до протоколу засідання комітету з конкурсних торгів Замовника від 13.12.2013 № 108 пропозиція конкурсних торгів Скаржника була відхилена Замовником з наступних підстав:

"- у складі пропозиції конкурсних торгів відсутній лист про термін дії пропозиції конкурсних торгів (абз. 1 п. 5 р. III ДКТ);

- копія атестата акредитації лабораторії, яка видала протокол випробування, надана без додатків, які є невід'ємною частиною атестата".

1. Скаржник вважає, що рішення комітету з конкурсних торгів Замовника щодо відхилення пропозиції конкурсних торгів ФОП Костакова С.В. є неправомірним та таким, що підлягає скасуванню.

У поясненнях по суті Скарги Замовник повідомив, що пропозицію конкурсних торгів Скаржника було відхилено по одному факту невідповідності, а саме – у складі пропозиції конкурсних торгів ФОП Костакова С.В. відсутній лист про термін дії пропозиції конкурсних торгів.

За словами Відділу освіти, комітетом з конкурсних торгів Замовника було допущено помилку та неправомірно відхилено пропозицію конкурсних торгів Скаржника з цієї підстави, оскільки вимогу щодо надання учасниками Процедури закупівлі листа про термін дії пропозиції конкурсних торгів було виключено із документації конкурсних торгів.

На підтвердження зазначеної інформації Відділ освіти надав протокол засідання комітету з конкурсних торгів Замовника від 08.01.2014 № 1 про відхилення пропозицій конкурсних торгів, згідно з яким, зокрема, пропозиція конкурсних торгів Скаржника була неправомірно відхилена Замовником через відсутність листа про термін дії пропозиції конкурсних торгів.

Відповідно до зазначеного протоколу комітетом з конкурсних торгів Замовника була проведена повторна перевірка пропозиції конкурсних торгів Скаржника "з метою її допуску до процедури оцінки".

Ознайомившись із зазначеним пунктом Скарги, Колегією встановлено наступне.

Абзацами восьмим та дванадцятим частини четвертої статті 18 Закону передбачено, що орган оскарження повертає скаргу без розгляду у випадку коли замовник відповідно до цього Закону визнав та усунув порушення, зазначені в скарзі, про що було надано документальне підтвердження.

Враховуючи пояснення Відділу освіти та протокол засідання комітету з конкурсних торгів Замовника від 08.01.2014 № 1, Замовник визнав, що пропозиція конкурсних торгів ФОП Костакова С.В. була неправомірно відхилена Відділом освіти з підстав, вказаних у протоколі засідання комітету з конкурсних торгів Замовника від 13.12.2013 № 108 та усунув порушення, зазначені в Скарзі в цій частині шляхом здійснення повторної оцінки пропозиції конкурсних торгів ФОП Костакова С.В. про що надав до органу оскарження документальне підтвердження, а саме – копію протоколу засідання комітету з конкурсних торгів Замовника від 08.01.2014 № 1.

Таким чином, у Колегії відсутні підстави для розгляду Скарги в цій частині.

2. У Скарзі ФОП Костаков С.В. просить, зокрема, зобов'язати Відділ освіти поновити надану Скаржником пропозицію конкурсних торгів для участі у Процедурі закупівлі.

Розглянувши даний пункт Скарги, Колегія встановила наступне.

Це було б можливо за умови відповідності пропозиції конкурсних торгів Скаржника вимогам Документації, так як відповідно до частин четвертої та п'ятої статті 28 Закону Замовник проводить оцінку пропозицій конкурсних торгів, які не було відхилено згідно із Законом. Замовник визначає переможця торгів з числа учасників, пропозиції конкурсних

торгів яких не було відхилено згідно із Законом (у кількості не менше двох), на основі критеріїв і методики оцінки, зазначених у документації конкурсних торгів.

Це було б можливо за умови відповідності пропозиції конкурсних торгів Скаржника вимогам Документації.

У зв'язку з цим Колегією були розглянуті підстави відхилення пропозиції конкурсних торгів ФОП Костакова С.В., зазначені Відділом освіти у "протоколі засідання комітету з конкурсних торгів Замовника про відхилення пропозицій конкурсних торгів" від 08.01.2014 № 1.

Згідно з копією протоколу засідання комітету з конкурсних торгів Замовника про відхилення пропозицій конкурсних торгів від 08.01.2014 № 1, наданою Відділом освіти на розгляд Колегії, Замовник прийняв рішення повторно відхилити пропозицію конкурсних торгів ФОП Костакова С.В. на підставі підпункту 1.3 пункту 1 статті 29 Закону.

Відповідно до зазначеного протоколу засідання комітету з конкурсних торгів Замовника пропозиція конкурсних торгів Скаржника була відхилена Відділом освіти з трьох підстав.

2.1. Перша підстава відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника: "відсутня інформація про необхідні технічні, якісні та кількісні характеристики предмета закупівлі (абз. 3 п. 2 розд. III ДКТ)".

Розглянувши зазначену підставу відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника, Колегією було встановлено наступне.

Відповідно до абзацу третього пункту 2 розділу III документації конкурсних торгів зі змінами, затвердженими протокольним рішенням комітету з конкурсних торгів Замовника від 26.11.2013 № 103 (надалі – Документація), пропозиція конкурсних торгів, яка подається учасником Процедури закупівлі, повинна складатися з інформації про необхідні технічні, якісні та кількісні характеристики предмета закупівлі.

Згідно з пунктом 7 розділу III Документації учасники Процедури закупівлі повинні надати в складі пропозицій конкурсних торгів документи, які підтверджують відповідність пропозиції конкурсних торгів учасника технічним, якісним, кількісним та іншим вимогам до предмета закупівлі, встановленим замовником, а саме:

- протокол випробування, виданий незалежною лабораторією, із зазначенням зольності та вологості вугілля;
- копію атестата акредитації лабораторії, яка видала протокол випробування.

Вугілля повинно відповідати вимогам: марка АС (фракція від 6,0 до 13,0 мм), гранична зольність – 19,0 %, гранична вологість – 7,0 %, теплота згорання не менше 6000 ккал/кг.

Згідно з копією форми "Пропозиція конкурсних торгів", яка міститься у складі копії пропозиції конкурсних торгів ФОП Костакова С.В., Скаржник пропонує до постачання вугілля кам'яне марки АС з розміром кусків 6-13 мм.

Інформація, зокрема, про необхідні якісні характеристики предмета закупівлі наведена у копії сертифікату генетичних, технологічних та якісних характеристик № 42 на вугілля кам'яне марки АС (6-13), виробництва товариства з обмеженою відповідальністю "Донбас Крим", згідно з якою зольність на сухий стан палива, запропонованого до постачання Скаржником вугілля, становить 5,6 %, загальна вологість на робочий стан палива – 4,6 %, нижча теплота згорання на робочий стан палива – 7217 ккал/кг.

Також, у складі копії пропозиції конкурсних торгів Скаржника, наданої Замовником на розгляд Колегії, міститься копія протоколу випробувань від 05.12.2013 № 557/13, виданого Скаржнику товариством з обмеженою відповідальністю "Еко-Стандарт-Сервіс" із зазначенням зольності та вологості вугілля та копія атестату про акредитацію лабораторії, яка видала протокол випробування (товариство з обмеженою відповідальністю "Еко-Стандарт-Сервіс").

Враховуючи викладене, пропозиція конкурсних торгів Скаржника неправомірно відхилена Замовником з наведеної вище підстави.

2.2. Друга підстава відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника: "паспорт на автоваги виконаний на російській мові і не має автентичного перекладу на українську мову (пункт 7 розд. I ДКТ)".

У ході розгляду зазначеної підстави відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника, Колегію встановлено наступне.

Пунктом 7 розділу I Документації визначено, що "під час проведення процедур закупівель усі документи, що готуються замовником та подаються учасниками викладаються українською мовою. Всі документи, які складені іншою мовою, ніж українська, повинні мати автентичний переклад на українську мову. Визначальним є текст, викладений українською мовою".

У складі копії пропозиції конкурсних торгів ФОП Костакова С.В., наданої Замовником на розгляд Колегії, міститься, зокрема, копія документа "Паспорт на весы товарные платформенные передвижные рычажные шкальные РП-15Ш 13 м" (мовою оригіналу) без автентичного перекладу на українську мову.

Таким чином, пропозиція конкурсних торгів Скаржника правомірно відхилена Замовником з наведеної вище підстави.

2.3. Третя підстава відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника: "всі документи в оригіналі виконані на фірмовому бланку реквізити якого викладені на російській мові, що суперечить вимогам ДКТ".

Розглянувши зазначену підставу відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника, Колегією було встановлено, що Документація не містить вимог до мови на якій мають бути складені бланки учасників Процедури закупівлі, в тому числі Скаржника.

Таким чином, пропозиція конкурсних торгів ФОП Костакова С.В. неправомірно відхилена Замовником з наведеної вище підстави.

Згідно пунктом 3 частини першої статті 29 Закону та з пунктом 4 розділу III Документації Замовник відхиляє пропозицію конкурсних торгів учасника Процедури закупівлі, у разі, якщо, зокрема, його пропозиція конкурсних торгів не відповідає умовам документації конкурсних торгів.

Враховуючи інформацію, наведену в підпункті 2.2 пункту 2 мотивувальної частини цього рішення, пропозиція конкурсних торгів Скаржника була правомірно відхилена Замовником.

Таким чином, у Колегії відсутні підстави для задоволення Скарги в цій частині.

3. Скаржник просить, зокрема, зобов'язати Замовника провести повторну оцінку пропозицій конкурсних торгів учасників Процедури закупівлі.

Це було б можливо за умови відповідності вимогам Документації пропозицій конкурсних торгів принаймні двох учасників Процедури закупівлі.

У зв'язку з цим були розглянуті пропозиції конкурсних торгів учасників Процедури закупівлі, допущених замовником до оцінки (ТОВ "Артмаркет" та ТОВ "Макреалгруп").

У ході розгляду пропозицій конкурсних торгів, допущених Замовником до оцінки (ТОВ "Артмаркет" та ТОВ "Макреалгруп"), дискримінаційного підходу не виявлено.

Враховуючи викладене, у Колегії відсутні підстави для задоволення Скарги.

Орган оскарження розглядає скаргу та приймає рішення на її підставі та в межах отриманої за скаргою інформації, виходячи з положень абзацу двадцять п'ятого частини четвертої статті 18 Закону.

Враховуючи викладене, керуючись частиною третьою статті 8 та частиною четвертою статті 18 Закону України "Про здійснення державних закупівель", Постійно діюча адміністративна колегія Антимонопольного комітету України з розгляду скарг про порушення законодавства у сфері державних закупівель

ПОСТАНОВИЛА:

Відмовити фізичній особі-підприємцю Костакову Сергію Вікторовичу у задоволенні його скарги від 27.12.2013 № 32.

Рішення може бути оскаржене до суду у встановлений Законом строк.

Голова Колегії

Л. КОЛІСНИК